



User manual



Mode d'emploi



Uživatelská příručka



Manuale utente



Manual de utilizare



Korisnički priručnik



Bedienungsanleitung



Manual del usuario



Instrukcja obsługi



Bruksanvisning

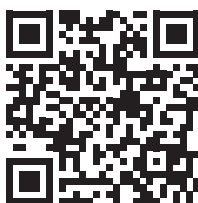


Használati utasítás



Εγχειρίδιο χρήστη

## USB Bluetooth 5.0 Adapter





## Description

This USB Bluetooth adapter by Delock enables a wireless communication or data transfer e.g. between two PCs or a PC and a mobile phone or network. This Bluetooth adapter can remain plugged in the laptop since it stands out only 5 mm from the USB port.

## Bluetooth 5.0

Due to the Bluetooth 5.0 standard this adapter requires less power and has a fast data transfer rate. Furthermore it can easily be paired with end devices.

Without obstacles between transmitter and receiver, connections up to 200 meters are possible. And that with a transmission power of 100 mW. In addition, data packets can now be up to 255 bytes instead of the previous 31 bytes.

## Specification

- Connector: 1 x USB 1.1 Type-A male
- Chipset: Realtek RTL6781B
- Bluetooth standard 5.0 dual mode + EDR + BLE
- Class 2, operating range up to 20 meter
- Frequency range: 2.4 - 2.4835 GHz
- Data transfer rate up to 3 Mbps
- Dimensions (LxWxH): ca. 19 x 13 x 6 mm

## System requirements

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC or laptop with a free USB Type-A port

## Package content

- USB Bluetooth adapter
- User manual

## Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

## Driver Installation

1. Switch on your computer.
2. Connect the adapter to an available USB port of your computer.
3. Download the driver from the product page: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Follow the instructions of the driver installation.
5. Restart your system after the installation.
6. After restart you can start using the device immediately.

## Start a Bluetooth connection:

1. Insert the USB dongle into a free USB port.
2. Click with the right mouse button on the Bluetooth Logo in your taskbar.
3. Choose "Add device".
4. There will be different Bluetooth devices found, choose the one which you will connect with your computer per double click.
5. Possibly you have to enter a key for such devices, normally 0000.

## Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

## Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



## Kurzbeschreibung

Der USB Bluetooth Adapter von Delock ermöglicht eine kabellose Kommunikation und Datenübertragung z. B. zwischen zwei PCs oder einem PC und einem Handy oder Netzwerk. Der Bluetooth Adapter kann jederzeit am Notebook angeschlossen bleiben, da er nur ca. 5 mm aus dem USB Anschluss herausragt.

## Bluetooth 5.0

Durch den Bluetooth 5.0 Standard benötigt dieser Adapter weniger Strom und verfügt über eine schnellere Datentransferrate. Des Weiteren lässt er sich ganz einfach mit den Endgeräten koppeln.

Ohne Barriere zwischen Sender und Empfänger sind so im Freien Verbindungen bis zu 200 Metern möglich. Und das bei einer Sendeleistung von 100 mW. Zudem können Datenpakete nun bis 255 Byte, statt wie bisher 31 Byte groß sein.

## Spezifikation

- Anschluss: 1 x USB 1.1 Typ-A Stecker
- Chipsatz: Realtek RTL6781B
- Bluetooth Standard 5.0 Dual Modus + EDR + BLE
- Klasse 2, Reichweite bis zu 20 Meter
- Frequenzbereich: 2,4 - 2,4835 GHz
- Datentransferrate bis zu 3 Mbps
- Maße (LxBxH): ca. 19 x 13 x 6 mm

## Systemvoraussetzungen

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

## Packungsinhalt

- USB Bluetooth Adapter
- Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

## Treiberinstallation

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Schließen Sie den Adapter an Ihrem freien USB Port des Computers an.
3. Laden Sie den Treiber von der Produktseite herunter: [https://www.delock.de/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.de/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Folgen Sie nun den Anweisungen der Treiberinstallation.
5. Starten Sie nach der Installation Ihr System neu.
6. Nach dem Neustart können Sie das Gerät verwenden.

## Bluetooth Verbindung aufbauen:

1. Stecken Sie den USB Dongle in einen freien USB Port.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth Logo in Ihrer Taskleiste.
3. Es erscheint ein Menü, in diesem wählen Sie den Punkt "Gerät hinzufügen".
4. Es werden verschiedene Bluetooth Geräte gefunden, wählen Sie dieses, dass mit dem der Computer verbunden werden soll per Doppelklick aus.
5. Sie müssen evtl. einen Kennschlüssel eingeben, meist 0000.

## Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

## Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

## Description

Cet adaptateur Bluetooth USB de Delock permet une communication sans fil ou le transfert de données, par exemple, entre deux PC ou un PC et un téléphone mobile ou un réseau. Cet adaptateur Bluetooth peut rester branché dans un ordinateur portable car il dépasse de seulement 5 mm du port USB.

## Bluetooth 5.0

Grâce à la norme Bluetooth 5.0, cet adaptateur demande moins d'énergie et a une vitesse élevée de transfert de données. De plus, il s'apparie facilement à des appareils terminaux.

Sans obstacle entre l'émetteur et le récepteur, des connexions jusqu'à 200 mètres sont possibles. Et cela avec une puissance de transmission de 100 mW. De plus, des paquets de données peuvent être maintenant de 255 bits au lieu des 31 bits auparavant.

## Spécifications techniques

- Connecteur : 1 x USB 1.1 Type-A mâle
- Chipset : Realtek RTL6781B
- Norme Bluetooth 5.0 double mode + EDR + BLE
- Classe 2, Portée : Distance jusqu'à 20 meter
- Plage de fréquence : 2,4 - 2,4835 GHz
- Débit de données jusqu'à 3 Mbps
- Dimensions (LxIxH) : env. 19 x 13 x 6 mm

## Configuration système requise

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

## Contenu de l'emballage

- Adaptateur USB Bluetooth
- Mode d'emploi

## Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

## Installation du pilote

1. Allumez votre ordinateur.
2. Connectez l'adaptateur USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.
3. Télécharger le driver depuis la page du produit : [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Suivez les instructions d'installation du pilote.
5. Redémarrez votre système après l'installation.
6. Après redémarrage vous pouvez immédiatement commencer à utiliser le périphérique.

## Démarrer une connexion Bluetooth:

1. Insérer la fiche USB dans un port USB disponible.
2. Faites un clic droit sur le logo Bluetooth dans la barre des tâches.
3. Choisissez "Ajouter un périphérique".
4. Différents périphériques Bluetooth sont trouvés, choisissez celui que vous allez relier à votre ordinateur.
5. Il est possible que vous deviez saisir une clé pour ce périphérique (0000).

## Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client : [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : [www.delock.fr](http://www.delock.fr)

## Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

## Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.

## Descripción

Este adaptador Bluetooth USB de Delock permite comunicación inalámbrica o transferencia de datos, por ejemplo, entre dos PC o un PC y un teléfono móvil o una red. Este adaptador Bluetooth puede permanecer enchufado en el equipo portátil ya que sobresale tan solo 5 mm del puerto USB.

## Bluetooth 5.0

Gracias al estándar de Bluetooth 5.0 este adaptador requiere menos energía y tiene una rápida tasa de transferencia de datos. Además, puede emparejarse fácilmente con los dispositivos finales.

Sin obstáculos entre el transmisor y el receptor, se pueden hacer conexiones de hasta 200 metros. Y eso con una potencia de transmisión de 100 mW. Además, los paquetes de datos pueden ser ahora de hasta 255 bytes en lugar de los 31 bytes anteriores.

## Especificación técnica

- Conector: 1 x USB 1.1 Tipo-A macho
- Conjunto de chips: Realtek RTL6781B
- Estándar Bluetooth 5.0 en modo dual + EDR + BLE
- Clase 2, funciona a un máximo de 20 metros
- Intervalo de frecuencias: 2,4 - 2,4835 GHz
- Velocidades de transferencias de datos de hasta 3 Mbps
- Dimensiones (LxANxAL): aprox. 19 x 13 x 6 mm

## Requisitos del sistema

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

## Contenido del paquete

- Adaptador USB Bluetooth
- Manual del usuario

## Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

## Instalación del controlador

1. Encienda su PC.
2. Conecte el adaptador USB a un puerto USB disponible de su equipo.
3. Descargue el controlador desde la página del producto: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Siga las instrucciones de instalación del controlador.
5. Reinicie el sistema después de la instalación.
6. Después del reinicio el dispositivo estará listo para su uso.

## Iniciar una conexión Bluetooth:

1. Inserte el dongle USB en un puerto USB libre.
2. Haga clic en el botón derecha de su ratón sobre el logo de Bluetooth en su barra de tareas.
3. Seleccione "Agregar dispositivo".
4. Si se encuentran diferentes dispositivos Bluetooth, elija el que desea conectar con su PC.
5. Es posible que tenga que insertar una clave para estos dispositivos (0000).

## Soporte técnico Delock

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web: [www.delock.es](http://www.delock.es)

## Cláusula final

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

## Copyright

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.

## Popis

Tento adaptér Bluetooth USB značky Delock umožňuje bezdrátovou komunikaci nebo přenos dat např. mezi dvěma počítači nebo mezi počítačem a mobilním telefonem nebo sítí. Bluetooth adaptér můžete ponechávat v USB slotu notebooku, protože z něj vyčnívá ven pouze část o délce 5 mm.

## Bluetooth 5.0

Díky normě Bluetooth 5.0 tento adaptér vyžaduje méně energie a má vyšší datovou přenosovou rychlost. Kromě toho jej lze snadno spárovat s koncovými zařízeními.

Bez překážek mezi vysílačem a přijímačem je možné spojení na vzdálenost až 200 metrů. A to při přenosovém výkonu 100 mW. Kromě toho mohou mít nyní datové pakety 255 bytů namísto dřívějších 31 bytů.

## Specifikace

- Konektor: 1 x USB 1.1 Typ-A samec
- Chipset: Realtek RTL6781B
- Bluetooth standard 5.0 dualní mód + EDR + BLE
- Class 2, dosah až 20 metrů
- Frekvenční rozsah: 2,4 - 2,4835 GHz
- Rychlost přenosu dat 3 Mbps
- Rozměry (DxŠxV): cca. 19 x 13 x 6 mm

## Systémové požadavky

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

## Obsah balení

- USB Bluetooth adaptér
- Uživatelská příručka

## Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

## Instalace ovladače

1. Zapněte počítač.
2. Připojte adaptér k volnému USB portu počítače.
3. Stáhněte si ovladač ze stránky produktu: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Pokračujte podle instrukcí pro instalaci ovladače.
5. Po dokončení instalace restartujte počítač.
6. Po restartu je možné disk ihned používat.

## Navázání Bluetooth spojení:

1. Vložte USB klíč do volného portu USB.
2. Dvojklikněte pravým tlačítkem myši na logo Bluetooth logo na hlavním panelu.
3. Zvolte "Add device" (přidat zařízení).
4. Jsou nalezena Bluetooth zařízení v okolí – vyberte to, které chete spojit s počítačem.
5. Je možné, že bude nutné vložit klíč zařízení, ve většině případů je to 0000.

## Podpora Delock

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory: [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách: [www.delock.cz](http://www.delock.cz)

## Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

## Copyright

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.

## Opis

Adapter Delock USB Bluetooth umożliwia komunikację bezprzewodową i przesył danych pomiędzy pecetami bądź pecetem a telefonem komórkowym. lub siecią komórkową. Adapter Bluetooth można pozostawić włożony w laptopie, ponieważ wystaje on tylko 5 mm z portu USB.

## Bluetooth 5.0

Bluetooth 5.0 zapewnia niski pobór mocy oraz szybki transfer danych. Ponadto łatwo paruje z innymi urządzeniami. Przy braku przeszkód pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem możliwa jest łączność na dystansie 200 m. Moc nadajnika 100 mW. Ponadto pakiety danych mogą teraz mieć długość do 255 bajtów, zamiast 31 bajtów uprzednio.

## Specyfikacja

- Złącze: 1 x USB 1.1 Typ-A męski
- Chipset: Realtek RTL6781B
- Standard Bluetooth 5.0, tryb dualny + EDR + BLE
- Klasa 2, zasięg do 20 m
- Zakres częstotliwości: 2,4 - 2,4835 GHz
- Szybkość transmisji danych do 3 Mbps
- Wymiary (DxSxW): ok. 19 x 13 x 6 mm

## Wymagania systemowe

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

## Zawartość opakowania

- Adapter Bluetooth USB
- Instrukcja obsługi

## Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

## Instalacja sterownika

1. Wyłącz komputer.
2. Podłącz adapter do wolnego portu USB komputera.
3. Pobrać sterownik ze strony produktu: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami programu instalacyjnego.
5. Po instalacji uruchom ponownie system.
6. Po restarcie można od razu rozpocząć korzystanie z urządzenia.

## Uruchomienie połączenia Bluetooth:

1. Wcisnąć wtyczkę USB do portu USB.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy logo Bluetooth na pasku zadań.
3. Wybierz "Dodaj urządzenie".
4. Wyświetlone zostaną różne znalezione urządzenia Bluetooth, wybierz jedno do połączenia z komputerem, poprzez dwukrotne kliknięcie.
5. Możliwe, że trzeba będzie wprowadzić klucz dla tego urządzenia, zwykle jest to 0000.

## Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym obsługą klienta pod adresem [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.delock.pl](http://www.delock.pl)

## Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

## Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.

## Descrizione

Questo adattatore USB Bluetooth Delock consente una comunicazione senza fili o un trasferimento di dati ad es. tra due PC o un PC e un telefono cellulare o una rete. Questo adattatore Bluetooth può rimanere collegato al computer portatile poiché fuoriesce di soltanto 5 mm dalla porta USB.

## Bluetooth 5.0

Grazie allo standard Bluetooth 5.0 questo adattatore richiede meno energia e presenta una velocità di trasferimento dati elevata. Inoltre, può essere facilmente abbinato a dispositivi terminali.

Senza ostacoli tra trasmettitore e ricevitore, sono possibili collegamenti fino a 200 metri. Questo con una potenza di trasmissione di 100 mW. Inoltre, i pacchetti di dati ora possono raggiungere i 255 byte invece dei precedenti 31 byte.

## Specifiche

- Connettore: 1 x USB 1.1 Tipo-A maschio
- Chipset: Realtek RTL6781B
- Bluetooth 5.0 standard dual mode + EDR + BLE
- Classe 2, raggio operativo fino a 20 metri
- Gamma di frequenza: 2,4 - 2,4835 GHz
- Velocità di trasferimento dati fino a 3 Mbps
- Dimensioni (LxPxA): ca. 19 x 13 x 6 mm

## Requisiti di sistema

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

## Contenuto della confezione

- USB Bluetooth Adapter
- Manuale utente

## Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

## Installazione del driver

1. Accendere il computer.
2. Collegare l'adattatore ad una porta USB disponibile del computer.
3. Scaricare il driver dalla pagina del prodotto: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Attenersi alle istruzioni di installazione del driver.
5. Riavviare il sistema dopo l'installazione.
6. Dopo il riavvio, è possibile iniziare ad utilizzare il dispositivo immediatamente.

## Avviare una connessione Bluetooth:

1. Inserire il dongle USB in una porta USB libera.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul Logo Bluetooth nella barra delle applicazioni.
3. Selezionare "Add device" (Aggiungi dispositivo).
4. Verranno rilevati diversi dispositivi Bluetooth, selezionare quello che si collega al computer con un doppio clic.
5. Potrebbe essere necessario immettere una chiave per tali dispositivi, normalmente 0000.

## Supporto Delock

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Clausola finale

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

## Copyright

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.



## Beskrivning

USB Bluetooth-adapter från Delock som gör det möjligt att upprätta trådlös kommunikation eller dataöverföring t.ex. mellan två datorer eller en dator och mobiltelefon eller ett nätverk. Denna Bluetooth-adapter kan lämnas ansluten i den bärbara datorn eftersom den endast sticker ut 5 mm från USB-porten.

## Bluetooth 5.0

Tack vare Bluetooth 5.0-standarden behöver adaptern mindre ström samtidigt som den erbjuder snabbare dataöverföringshastighet. Dessutom kan den enkelt paras med slutanordningar.

Utan störningar mellan sändare och mottagare, anslutningar upp till 200 meter är möjliga. Och allt detta med en överföringseffekt på 100 mW. Dessutom kan datapaketet nu vara upp till 255 byte istället för 31 byte som tidigare.

## Specifikationer

- Anslutning: 1 x USB 1.1 Typ-A hane
- Kringkretsar: Realtek RTL6781B
- Bluetooth-standard 5.0 i flera lägen + EDR + BLE
- Klass 2, användningsområde upp till 20 meter
- Frekvensområde: 2,4 - 2,4835 GHz
- Dataöverföringshastighet upp till 3 Mbps
- Mått (LxBxH): ca 19 x 13 x 6 mm

## Systemkrav

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

## Paketets innehåll

- USB Bluetooth-adapter
- Bruksanvisning

## Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

## Installation av drivrutiner

1. Slå på datorn.
2. Anslut adaptern till en ledig USB-port på datorn.
3. Ladda ner drivrutinen från produktsidan: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Följ instruktionerna för drivrutinsinstallation.
5. Starta om systemet efter installationen.
6. Efter omstart kan du börja använda enheten direkt.

## Starta en Bluetooth-anslutning:

1. Sätt i USB-donglen i en ledig USB-port.
2. Klicka med höger musknapp på Bluetooth-logotypen i aktivitetsfältet.
3. Välj "Add device" (Lägg till enhet).
4. Det kommer att finnas olika Bluetooth-enheter, välj den som du vill ansluta till med din dator genom att dubbelklicka.
5. Eventuellt måste du ange ett lösenord för sådana enheter, normalt 0000.

## Support Delock

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Slutparagraf

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

## Upphovsrätt

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.

## Descriere scurta

Acest adaptor Bluetooth USB de la Delock permite comunicarea fără fir sau un transfer de date, de exemplu, între două PC-uri sau între un PC și un telefon mobil sau rețea. Acest adaptor Bluetooth poate rămâne conectat la laptop deoarece se află la numai 5 mm de portul USB.

## Bluetooth 5.0

Datorită standardului Bluetooth 5.0, acest adaptor necesită mai puțină putere și are o rată rapidă de transfer de date. În plus, poate fi asociat cu ușurință cu dispozitive finale.

Sunt posibile conexiuni de până la 200 de metri, dacă nu există obstacole între emițător și receptor. Și asta cu o putere de transmisie de 100 mW. Adicional, pachetele de date pot avea acum până la 255 de octeți, în comparație cu cei 31 de octeți anteriori.

## Specificatii

- Conector: 1 x USB 1.1 Tip-A tată
- Chipset: Realtek RTL6781B
- Standard Bluetooth 5.0 mod dual + EDR + BLE
- Clasa 2, domeniu de operare de până la 20 metri
- Interval frecvență: 2,4 - 2,4835 GHz
- Rată de transfer a datelor de până la 3 Mbps
- Dimensiunii (LxIxI): aprox. 19 x 13 x 6 mm

## Cerinte de sistem

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

## Pachetul contine

- USB Bluetooth Adapter
- Manual de utilizare

## Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

## Instalarea driverului

1. Porniți computerul.
2. Conectați adaptorul la un port USB disponibil de pe computer.
3. Descărcați driverul de pe pagina produsului: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Urmați instrucțiunile de instalare a driverului.
5. Reporniți sistemul după instalare.
6. După repornire, puteți începe să utilizați dispozitivul imediat.

## Porniți o conexiune Bluetooth:

1. Introduceți dongle-ul USB într-un port USB liber.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe sigla Bluetooth din bara de activități.
3. Alegeți "Add device" (Adăugați dispozitiv).
4. Vor fi găsite diferite dispozitive Bluetooth, alegeți unul pe care îl veți conecta cu computerul dvs. prin dublu clic.
5. Este posibil să fie nevoie să introduceți un cod pentru astfel de dispozitive, de obicei 0000.

## Asistență Delock

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Clauză finală

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

## Drept de autor

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.

## Leírás

Ez a Delock Bluetooth USB adapter lehetővé teszi a vezeték nélküli kommunikációt vagy adatforgalmat például két személyi számítógép vagy egy személyi számítógép és egy mobil telefon vagy hálózat között. Ez a Bluetooth-adapter folyamatosan csatlakoztatva lehet a számítógéphez, mivel alig 5 mm-re áll ki az USB-portból.

## Bluetooth 5.0

A Bluetooth 5.0 standard miatt ez az adapter kevesebb tápigényű és gyors adatátviteli sebességgel rendelkezik. Továbbá könnyen párosítható hálózati elemhez.

Fennakadás nélküli adatátadás és -vétel, kapcsolat akár 200 méteren belül is létesíthető. Továbbá 100 mW adatátvitellel. Ezen felül az adatcsomag akár 255 byte is lehet a korábbi 31 byte-tal szemben.

## Műszaki adatok

- Csatlakozó: 1 x USB 1.1 A-típusú dugó
- Lapkakészlet: Realtek RTL6781B
- Bluetooth szabvány, 5.0-s verzió, kettős üzemmód + EDR + BLE
- Class 2 működés legfeljebb 20 méteres tartományban
- Frekvenciatartomány: 2,4 - 2,4835 GHz
- Akár 3 Mb/mp sebességű adatátvitel
- Méretek (HxSzxM): kb. 19 x 13 x 6 mm

## Rendszerkövetelmények

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

## A csomag tartalma

- USB Bluetooth-adapter
- Használati utasítás

## Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

## Illesztőprogram telepítése

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Csatlakoztassa az adaptert a számítógép egyik szabad USB-csatlakozójához.
3. Töltse le a meghajtó programot a termék weboldaláról: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Kövesse az illesztőprogram telepítésének útmutatásait.
5. A telepítést követően indítsa újra a rendszert.
6. A rendszerindítást követően azonnal használatba veheti az eszközt.

## Hozzon létre Bluetooth-kapcsolatot:

1. Csatlakoztassa az USB-t egy szabad USB portba.
2. Jobb egérgombbal kattintson a Bluetooth emblémára a tálcán.
3. Válassza az "Add device" (Eszköz hozzáadása) lehetőséget.
4. Különbféle Bluetooth-eszközök lesznek a találatlistán. Dupla kattintással válassza azt, amelyhez a számítógéppel kapcsolódni fog.
5. Előfordulhat, hogy az ilyen eszközök esetében kulcs megadása szükséges, ami általában 0000.

## Delock támogatás

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a [support@delock.de](mailto:support@delock.de) címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Záradék

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

## Szerzői jog

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.



## Opis

Ovaj USB Bluetooth adapter tvrtke Delock omogućava bežičnu komunikaciju ili prijenos podataka, npr. između dvaju računala ili računala i mobilnog telefona ili mreže. Ovaj Bluetooth adapter može ostati priključen u prijenosno računalo jer strši samo 5 mm iz USB priključka.

## Bluetooth 5.0

Zbog Bluetooth 5.0 standarda ovaj adapter zahtijeva manje snage uz brži prijenos podataka. Osim toga, lako se može upariti s krajnjim uređajima.

Bez prepreka između predajnika i prijarnika, moguća su spajanja do 200 metara. I to sa snagom predajnika od 100 mW. Uz to, podatkovni paketi sada mogu biti do 255 bajtova umjesto prethodni 31 bajt.

## Tehnički podaci

- Priključak: 1 x USB 1.1 Tipa-A muški
- Skup čipova: Realtek RTL6781B
- Dvojni način rada Bluetooth standard 5.0 + EDR + BLE
- Klasa 2, radno područje do 20 metara
- Frekvencijski opseg: 2,4 - 2,4835 GHz
- Brzina prijenosa podataka do 3 Mbps
- Mjere (DxŠxV): oko 19 x 13 x 6 mm

## Preduvjeti sustava

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

## Sadržaj pakiranja

- USB Bluetooth adapter
- Korisnički priručnik

## Sigurnosne upute

- Zaštite proizvod od vlage
- Zaštite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

## Instalacija upravljačkog programa

1. Uključite vaše računalo.
2. Spojite adapter na slobodni USB priključak računala.
3. Preuzmite upravljački program sa stranice proizvođača: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Slijedite upute za instalaciju upravljačkog programa.
5. Nakon instalacije ponovno pokrenite sustav.
6. Nakon ponovnog pokretanja možete odmah početi koristiti uređaj.

## Pokrenite Bluetooth povezivanje:

1. Umetnite USB ključ u slobodan USB ulaz.
2. Kliknite desnim gumbom miša na Bluetooth logotip u programskoj traci.
3. Odaberite "Add device" (Dodaj uređaj).
4. Pojavit će se više pronađenih Bluetooth uređaja, dvaput kliknite na onaj koji želite odabrati za spajanje s računalom.
5. Vjerojatno je potrebno unijeti ključ za takve uređaje, obično 0000.

## Delock podrška

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Na kraju

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

## Prava vlasništva

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.



## Περιγραφή

Αυτός ο αντάπτορας USB Bluetooth της Delock επιτρέπει ασύρματη επικοινωνία ή μεταφορά δεδομένων π.χ. ανάμεσα σε δύο PC ή σε ένα PC και ένα κινητό τηλέφωνο ή δίκτυο. Αυτός ο αντάπτορας Bluetooth μπορεί να παραμένει συνδεδεμένος στο φορητό υπολογιστή αφού εξέρχει μόνο 5 mm από την υποδοχή USB.

## Bluetooth 5.0

Εξαιτίας του προτύπου Bluetooth 5.0 αυτός ο αντάπτορας απαιτεί λιγότερη ενέργεια και διαθέτει γρήγορο ρυθμό μεταφοράς δεδομένων. Επιπλέον μπορεί εύκολα να συνδεθεί με τελικές συσκευές.

Είναι δυνατές οι συνδέσεις έως και 200 μέτρα χωρίς εμπόδια ανάμεσα στον μεταδότη και τον λήπτη. Και αυτό με ενέργεια μετάδοσης 100 mW. Επιπρόσθετα, τα πακέτα δεδομένων μπορούν τώρα να είναι έως και 255 byte αντί για 31 byte που ήταν πρωτότερα.

## Χαρακτηριστικά

- Συνδετήρας: 1 x USB 1.1 Τύπου-A αρσενικό
- Chipset: Realtek RTL6781B
- Πρότυπο Bluetooth 5.0 διπλής λειτουργίας + EDR + BLE
- Κλάση 2, εμβέλεια λειτουργίας μέχρι 20 μέτρα
- Εύρος συχνότητας: 2,4 - 2,4835 GHz
- Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων της τάξης των 3 Mbps
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 19 x 13 x 6 mm

## Απαιτήσεις συστήματος

- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64
- Η/Υ ή φορητός υπολογιστής με διαθέσιμη θύρα USB τύπου-A

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Προσαρμογέα Bluetooth USB
- Εγχειρίδιο χρήστη

## Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

## Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης

1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια διαθέσιμη θύρα USB του υπολογιστή σας.
3. Κατεβάστε τον οδηγό από την ιστοσελίδα του προϊόντος: [https://www.delock.com/produkte/G\\_61014/treiber.html](https://www.delock.com/produkte/G_61014/treiber.html).
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης του οδηγού.
5. Κάντε επανεκκίνηση του συστήματός σας μετά την εγκατάσταση.
6. Μετά την επανεκκίνηση, μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως.

## Έναρξη σύνδεσης Bluetooth:

1. Εισάγετε την υποδοχή USB σε μια ελεύθερη θύρα USB.
2. Κάντε κλικ με το δεξί πλήκτρο του ποντικιού επάνω στο λογότυπο Bluetooth που εμφανίζεται στη γραμμή εργασιών.
3. Επιλέξτε "Add device" (Προσθήκη συσκευής).
4. Θα εντοπιστούν διάφορες συσκευές Bluetooth, επιλέξτε με διπλό κλικ αυτήν που θα συνδέσετε στον υπολογιστή σας.
5. Ίσως χρειαστεί να εισαγάγετε ένα αριθμό - κλειδί για αυτές τις συσκευές, συνήθως τον αριθμό 0000.

## Υποστήριξη Delock

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: [www.delock.com](http://www.delock.com)

## Τελική ρήτρα

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκτυπα.

## Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

**Declaration of conformity**

Products with a CE symbol fulfill the RED directive (2014/53/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here: [https://www.delock.de/produkte/G\\_61014/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_61014/merkmale.html)

**WEEE-notice**

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

